

# BALFI HÍREK

BALF WOLFS



*IX. évfolyam 7. szám, 2008. július*

**A tartalomról:**  
Emlékhely avatás  
Kirándulás, horgászat, napfény  
Bezárta kapuit az I. Wosinski Képzőművész Tábor

**2008. AUGUSZTUS 29-30.**

## **X. BALFI SZÜRETI NAPOK**

A részletes programot a későbbiekben plakátokon és szórólapokon olvashatják!



Ez a tizedik! Jó volna, ha igazán jól sikerülne! De az Önök aktív részvétele nélkül nem megy! Ezért kérjük, hogy a programhoz kapcsolódó kéréseinket, felhívásainkat mindenki olvassa el a 2. oldalon, aki fontosnak érzi Balf jóhírét, a rendezvény sikerét! Kérjük, minél többen vegyenek részt a felvonuláson, díszítsék fel portáikat!

## Borverseny

Már hagyományosan meghirdetjük ismét a Balfi Borversenyt! Kérjük a kis- és nagy termelőket, de azokat is, akik csupán saját szükségletre készítenek bort, portékájukkal nevezzenek. A versenyre 2007 év balfi borait várjuk! A benevező borokat (fajtánként két palackkal) a Krokodil Étteremben, vagy a Szomjas Szűnyog vendéglőben lehet leadni, 2008. aug. 20-ig. Nevezési díj fajtánként 300.- Ft. A borokat szakértő zsűri bírálja el augusztus 21-én, a díjak átadására a rendezvénysátorban kerül sor augusztus 25-én, a Szüreti Napokon, Ugyanitt adják át a helyszínen alakult közönségzsűri által odaítélt közönségdíjat!

## Szüreti felvonulás

Kérjük a kedves balfiakat, hogy idén is minél nagyobb számban beöltözve, vagy feldíszített járműveikkel vegyenek részt a szüreti felvonuláson, mely immár jelentős idegenforgalmi vonzerőt képvisel, ne okozzunk csalódást! A felvonulás kezdete 15 óra, gyülekező a volt HÖR laktanyánál fél háromtól!

## Legszebb porta

Balf hangulatának meghatározója a szüreti napok alkalmából a feldíszített porták látványa. Kérünk idén is minden balfit, elsősorban a szüreti felvonulás útvonalán, de a többi utcában is, hogy díszítse ki portáját! A legjobbak ismét díjat kapnak!

## Motorosok, quadosok figyelmébe!

Megfelelő számú érdeklődő esetén megalakítanánk a Balfi Motoros Clubot. A klub segítséget nyújtana kis- és nagymotorokkal már rendelkezőknek, olyanoknak, akiknek még nincs vizsgájuk vagy motorjuk. A klub tagjainak később lehetőség nyílna a közös motorozás a technikai támogatás és tanácsadás mellett országos motoros találkozókra, rendezvényekre is részt venni. Előzetes érdeklődés és tájékoztatás a 30/6552830-as számú mobiltelefonon Várnoki Ferencnél.

## Köszönet

A Balfi SE köszönetét fejezi ki a Szomjas Szűnyog Bt-nek, **Huszár Ádámnak** a májusfa kitáncoláshoz és Sportbálhoz nyújtott támogatásért.

Köszönjük **Németh Róbertnek** azt a számítógépet, amit a kultúrházban létesítendő nyilvános internet hozzáféréshez ajánlott fel.

Köszönjük **Tarcsay Gizi néni**ek a programjainkhoz nyújtott pénzübeli támogatást.

## Madárijesztők

A TIZEDIKEN is legyenek a helyükön a madárijesztők! Idén hatodik alkalommal állnak majd a domboldalon, ha Önök is úgy akarják! Várjuk a jobbnál-jobb ötletes figurákat, augusztus 15-től bárki kihelyezheti saját alkotását a szokásos helyre, a buszfordulóhoz, a domboldalra.

A madárijesztők országosan ismertté tették falunkat, bárki hall a szüreti napokról, első kérdése, hogy „Ugye lesz madárijesztő kiállítás idén is?”. Tegyük róla, hogy legyen! A legjobbakat a szüreti bálon díjazzuk!

**Balfi Hírek 9. éve a lakosság szolgálatában**

# Felavattuk az európai jelentőségű Nemzeti Emlékhelyet Balfon!



Nagyszabású ünnepség keretében július 4-én felavattuk a balfi Nemzeti Emlékhelyet. Az avatáson megjelentek és beszédet mondtak többek között Arató Gergely, a Kulturális Minisztérium államtitkára, dr. Fodor Tamás, Sopron MJ. Város Polgármestere, a budapesti osztrák nagykövete, prof.dr. Szita Szabolcs történész, valamint a Holocaust Alapítvány elnöke és igazgatója, a túlélők és különböző egyházak képviselői. Állami, önkormányzati és civil szervezetek helyezték el végül a kegyelet és emlékezés koszorúit.

Az egész

térkompozíció (Winkler Barnabás építész és Kutas László szobrász munkája) megrázó erejű emlék és sokkoló felkiáltás: soha többé! Az alkotás művészeti színvonalát méltatni felesleges, önmagáért beszél, annyit azért elárulhatok, hogy a közelmúltban nálunk járt művész, prof. Szepes Gyula, aki Frankfurtban él és dolgozik, elragadtatásának adott hangot, mint mondta, ha méreteiben látott is hasonló nagyságú, vagy nagyobb méretű alkotást a témában egész Európában, hatásában, művészi pontosságában, mondanivalójának kifejezőerejében ehhez hasonló erejűt nem.

A megnyitót követően a Holocaust Alapítvány és az Emlékezés Közalapítvány által létrehozott állandó kiállítást tekinthették meg a résztvevők a művelődési házban. (Remélhetőleg ez az anyag a belső terem felújítása után végleges helyére kerül és látogathatóvá válik rövidesen újra)

Ismételten köszönetünket kell kifejeznünk prof. dr.

Szita Szabolcsnak, aki nagy munkával megteremtette az emlékhely létrejöttének anyagi és szellemi feltételeit, prof. dr. Botos Jánosnak, aki aprólékos gonddal a szervezést végezte, prof. dr. Nuber Istvánnak, aki a kiállítást koordinálta és természetesen a művészeknek, Winkler Barnabás építésznek (aki személyesen, lépésről lépésre, határtalan nagy lélekkel vezette és felügyelte a kivitelezést is), Kutas László szobrászművésznak, azaz alkotóknak. A kivitelezést a Faragó és Faragó Kőrestaurátor és Építőipari KFT végezte, gonddal, precízítással és – ami legalább olyan fontos - szívvél-lélekkel. Külön köszönet illeti Sopron MJ. Város Önkormányzatát, dr. Simon István alpolgármester urat, aki személyesen is segítette az ügyek intézését, a lebonyolítás megszervezését, valamint a Sopron-Kőhida és Sopron-Balf Településrészi Önkormányzatokat, továbbá mindazokat akik a szervező munkában részt vettek.



A balfiak legfőbb dolga méltóképpen megőrizni és ápolni ezt az emlékhelyet, ami az épített és természeti környezetében amúgy is gazdag Balfon egyedülálló módon létrejöhetett.

Képeinken: fent az emlékhely, középen dr. Fodor Tamás polgármester, lent Winkler Barnabás szemléli a művet.)

Az egyéb szervezet megnevezése: Balf Alapítvány

Az egyéb szervezet címe: H-9494 Sopron-Balf, Akácfa sor 5

**EGYSZERES KÖNYVVITELT VEZETŐ EGYÉB SZERVEZETEK  
KÖZHASZNÚ EGYSZERŰSÍTETT BESZÁMOLÓJÁNAK MÉRLEGE**

**2 0 0 7 ÉV**

adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) helyesbítései	Tárgyév
a	b	c	d	e
1.	<b>A. Befektetett eszközök (2-4. sorok)</b>	<b>238 eFt</b>	<b>0 eFt</b>	<b>291 eFt</b>
2.	I. IMMATERIÁLIS JAVAK	0 eFt	0 eFt	33 eFt
3.	II. TÁRGYI ESZKÖZÖK	238 eFt	0 eFt	258 eFt
4.	III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK	0 eFt	0 eFt	0 eFt
5.	<b>Forgóeszközök (6-9. sorok)</b>	<b>812 eFt</b>	<b>0 eFt</b>	<b>639 eFt</b>
6.	I. KÉSZLETEK	0 eFt	0 eFt	0 eFt
7.	II. KÖVETELÉSEK	0 eFt	0 eFt	0 eFt
8.	III. ÉRTÉKPAPÍROK	0 eFt	0 eFt	0 eFt
9.	IV. PÉNZESZKÖZÖK	812 eFt	0 eFt	639 eFt
10.	<b>Eszközök (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN (1+5. sor)</b>	<b>1050 eFt</b>	<b>0 eFt</b>	<b>930 eFt</b>
11.	<b>C. Saját tőke (12-16. sorok)</b>	<b>1050 eFt</b>	<b>0 eFt</b>	<b>917 eFt</b>
12.	I. INDULÓ TŐKE / JEGYZETT TŐKE	10 eFt	0 eFt	10 eFt
13.	II. TŐKEVÁLTOZÁS / EREDMÉNY	1077 eFt	0 eFt	1285 eFt
14.	III. LEKÖTÖTT TARTALÉK	0 eFt	0 eFt	0 eFt
15.	IV. TÁRGYÉVI EREDMÉNY ALAPTEVÉKENYSÉGBŐL (KÖZHASZNÚ TEVÉKENYSÉGBŐL)	-37 eFt	0 eFt	-378 eFt
16.	V. TÁRGYÉVI EREDMÉNY VÁLL. TEVÉKENYSÉGBŐL	0 eFt	0 eFt	0 eFt
17.	<b>D. Tartalék</b>	<b>0 eFt</b>	<b>0 eFt</b>	<b>0 eFt</b>
18.	<b>E. Céltartalékok</b>	<b>0 eFt</b>	<b>0 eFt</b>	<b>0 eFt</b>
19.	<b>F. Kötelezettségek (20.-21. sorok)</b>	<b>0 eFt</b>	<b>0 eFt</b>	<b>13 eFt</b>
20.	I. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	0 eFt	0 eFt	0 eFt
21.	II. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	0 eFt	0 eFt	13 eFt
22.	<b>FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN (11.+17.+18.+19. sor)</b>	<b>1050 eFt</b>	<b>0 eFt</b>	<b>930 eFt</b>

Törvényi kötelezettségünknek teszünk eleget, amikor egyik fenntartónk, a Balf Alapítvány, mint közhasznú alapítvány 2007 évről szóló mérlegét nyilvánosságra hozzuk.

## Apró, de fontos hírek, tudósítások

A rendkívüli időjárás, a hirtelen jött többszöri nagy eső nem csak Sopronban, de Balfon is sok gondot okozott. Nagy mennyiségű sár, hordalék került az utakra, számtalan pincét elöntött a víz. A hasonló helyzetek megelőzése érdekében Sopron MJ. Város Önkormányzata megbízásából a Sopron Holding a csapadékvíz elvezető rendszert kitisztította.

A temetőbe vezető útburkolata egy ponton jelentős mértékben megsüllyedt. A korábbi javítás nem segített, így a probléma megoldása folyamatban van.

Elkészültek és kihelyezésre kerültek Sopron MJ. Város 2007-es idegenforgalmi pályázata és a Balf Alapítvány által támogatott, térképpel is ellátott információs táblák, melyek elsősorban az ide látogatóknak – akik reméljük egyre többen lesznek – nyújtanak értékes, kétnyelvű helytörténeti és turisztikai információkat.

A balfi részönkormányzat legközelebbi ülése szeptemberben lesz. Halaszthatatlan ügyekben kérjük, keressék személyesen vagy telefonon a részönkormányzati képviselőket.

A József A. Művelődési Ház szabadságolás miatt 2008. július 28 és augusztus 12. között zárva. Halaszthatatlan ügyben a ház vezetője vagy helyettese hívható a 20/5636092-es telefonszámon, vagy az újság hátoldalán feltüntetett számon.

Csoóri Sándor

## Levél a nyaralásból

Jó a nyár, jó az ég. Pont.  
Kezem, lábam megvan még.  
Pont.  
Csak a kutyám hasa fáj,  
mert megette a lekvárt. Pont.  
Először csak a lekvárt,  
utána a fogkefét. Pont.  
Fürödni így nem jár velem,  
ápolgatom, gyógykezelem,  
három hete éheztetem. Pont.  
Úgy gondolom, jövő nyárra  
épp megjavul. Pont.

# Kisasszony hava Nyárutó hava Új kenyér hava



**Augusztus 1. Az anyatejes táplálás világnapja**

**Augusztus 12. Nemzetközi ifjúsági nap**

**Augusztus 15. Nagyboldogasszony – Szűz Mária  
mennybemenetele**

Szűz Mária mennybemenetelének ünnepe, a legrégebbi Mária-ünnepek egyike. A néphit a gyermekáldást, a kisgyermek születését a családban Szűz Mária segítségétől várta. Szeged környékén úgy tartották, hogy a Szent Szűz nemcsak jelen van a szülésnél, hanem elküldi két angyalát, hogy vigyázzanak az anyára és gyermekére.

**Augusztus 20. Szent István király, a magyar államalapítás ünnepe**

Ezeréves magyar államunk alapítóját, I. Istvánt, a magyarok első királyát köszöntjük e napon. Az általa hozott törvényeknek, intézkedéseknek köszönhetjük, hogy a magyarság több mint ezer éve nemzetté vált, és a nagy király emlékét őrizve, küzd megmaradásáért és védelmezi szabadságát. Ez a nap az új búzából sült kenyér, az élet jelképének ünnepe is. Minden magyar településen ünnepségeket tartanak. A hálaünnepen emlékeznek Szent Istvánra, aki felajánlotta Szűz Máriának, a magyarok nagyasszonyának a szent koronát, és a magyar népet oltalmába ajánlotta. Ilyenkor a pap megszenteli az új kenyeret, amelyből az ünneplők valamennyien esznek.

**Augusztus 22. A Pesti Magyar Színház, a későbbi Nemzeti Színház megnyitása (1837)**

**Augusztus 23/24. Szűz hava**

**Augusztus 24. Bertalan napja**

Bertalan apostol előbb Itáliában, majd Örményországban hirdette az evangéliumot. A hagyomány szerint elevenen megnyúzva szenvedett vértanúhalált. Ez a mozzanat magyarázza, hogy a régi céhvilágban a szegedi szűcsök védőszentjüknek választották. Ő volt a patrónusa a bőrrel dolgozó jászberényi csizmadiacéhnek is. A néphagyomány őszkezdő, féregirtó és takarító napként tartja számon.

**Augusztus 28. Szent Ágoston napja**

Ágoston egyházatya (354 – 430) a keresztény filozófiai gondolkodás alapító nagymestere, minden idők egyik legnagyobb emberi szelleme.

**Augusztus 29. Keresztelő Szent János vértanúsága**

**A mohácsi vész emlékezete (1526)**

Keresztelő Szent János fővételéről régebben augusztus 29-én emlékezett meg a katolikus egyház. Az ünnephez „nyakazásos” hiedelmek tapadtak. A vértanú levágott fejét kifaragták és tálra helyezték, vagy tálra festették. E kegytárgyat fejfájás gyógyítására vélték alkalmasnak. A fejfájások általában Keresztelő János és más lenyakazottak közbenjárását kérték. Az ország különböző részein illő módon úgy tartották, hogy e napon nem jó dolog szabni, vágni. Egyik helyen nem ettek semmi olyant, aminek feje van, mondjuk, káposztát, másutt viszont épp ez volt az előírt éték (gyümölcsféle, mindenekelőtt dinnye).

**Az augusztusi időjárással kapcsolatos népi megfigyelések, mondások:**

Ha Nagyboldogasszony fénylik, jó bort ihatnak a kapások.

Amilyen Bertalan napja, olyan az ősz.

(Zsuzsa)

# Sporthírek

Lezárult a bajnoki idény. A Balfi SE a tabellán a kilencedik helyet foglalta el, a tartalék csapat a nyolcadik helyen végzett.

Bognár Sándor, a Balfi SE elnöke értékeli a bajnokságot:

Mindkét csapatunk a közmezőnyben végzett, aminél lehetett volna jobb teljesítmény is, de sajnos nagyon sok meghatározó játékosunk sérülése befolyásolta a végeredményt. Várhelyi Gábor, Varga Márió, Tóbi Zoltán szalagszakadásos sérüléseik miatt szinte az egész tavaszi idényben nem tudtak szerepelni, Bognár Attilának hat meccset kellett kihagynia izomszakadás miatt. Ez nagyon hátráltatta teljesítményünket.

A fentiek a tartalék csapat eredményességét nagyban befolyásolták, hiszen belőlük kellett építkezni az első csapatba, és ez persze az eredményükön is látszik.

A bajnokság befejeztével két játékosunk is felhagyott az aktív sportolással, Tóbi Zoltán és Miszori Róbert. Nekik szeretném megköszönni az itt töltött évek alatt nyújtott kitűnő teljesítményüket és sok sikert kívánok nekik a magánéletben.

Ezúton szeretném megragadni az alkalmat, hogy megköszönjem Sopron MJ. Város Sportfelügyelőségének, a Balfi Részönkormányzatnak, a Balfi Ásványvíz Üzemnek a hathatós anyagi támogatást, ami nélkül nem tudtunk volna működni.

A jövőről: a következő szezonra elég jól kicserélődött a játékoskeretünk, új csapatot építünk, de azért az eredményességet szem előtt tartjuk. Az őszi szezonban szeretnénk olyan helyen végezni, hogy tavasszal megpályázhassuk a dobogót.



## Kirándulás, horgászat, napfény

Ezúttal ragyogó időben, Péter-Pál napján indult egy kis, a balfi gyerekekből és szüleikből verbuválódott csapat a Hany Istók Horgászegyesület meghívására a Fertő-tó belső tavához. A nap kitűnő hangulatban telt, először Körmendi Attila, az egyesület elnöke beszélt a kunyhónál a tó élővilágáról, majd a gyermekek játszhattak, horgásztak, míg készült a valódi bográcsgulyás. Ebéd előtt került sor a horgászverseny értékelésére, minden kis versenyző pecakésztséget kapott ajándékba, a három díjazott pedig egy-egy spiccbotot. A nap vidáman telt, reméljük jövőre még többen jönnek.

Ezúton is köszönjük a lehetőséget és a szervezést a Horgászegyesületnek, valamint a támogatóknak. A Szomjas Szúnyog a gulyás alapanyagát biztosította, és a rendezvényhez a balfi Részönkormányzat is hozzájárult. Külön köszönet Nagy Csabának, aki saját terepjárával végezte a szállítást, defektet szerelt és gulyást főzött.



# Bezárta kapuit az I. Balfi Wosinski Képzőművész Tábor



A szervezők régi álma vált valóra ezzel a nyári táborral a József A Műv. Házban. Célja és feladata a balfi festő, Wosinski Kázmér nevének megőrzése és még ismertebbé tétele mellett már ismert, neves és még pályájuk kezdetén álló alkotók szakmai továbbképzése. A rendezvényt Abdai Géza, Sopron Mj. Város alpolgármestere nyitotta meg, kiemelve az ügy fontosságát. A táborban elsősorban soproni és helyi alkotók vettek részt, Fejér Zoltán és Szepes Péter festőművészek vezetésével. Három napon keresztül prof. Szepes Gyula festőművész, a frankfurti képzőművészeti főiskola tanára is segítette a munkát. Számtalan alkotás és vázlat született, volt tájfestés, portrézás, akt rajzolás és festés, érdekességként festés borral, értékes és tartalmas előadások, melyek közül színvonalával kiemelkedett Fejér Zoltán Wosinski munkásságáról szóló programja. Egy délelőtt pedig nyitva állt az ajtó a rajzolni szerető gyerekek előtt is. A program az itt keletkezett alkotásokból készült kiállítással és jóízű beszélgetéssel zárult.

A mai pénzszegény világban köszönet illeti mindazokat, akik bármi módon segítették a munkát, hiszen ez, általában a nyári táborokkal ellentétben nem üzleti vállalkozás, hanem szakmai továbbképzés volt, a maga összes költségvonzatával, aminek szerencsére csak töredékét kellett a tábor résztvevőire hárítani.

Köszönjük a Balfi Alapítvány anyagi támogatását, köszönjük a Balfi Ásványvíz Üzemnek, hogy nagyvonalú gesztussal lehetővé tette hivatásos, profi modellek meghívását, köszönjük a Pro Kultúra KHT segítségét, a táborvezetőknek azt, hogy jelképes honorárium fejében dolgoztak magas színvonalon.

Köszönjük a balfi Panoráma Étteremnek, (Kocsis Lászlónak), a balfi Halászcárdának, (Gergye Andrásnak), a Szomjas Szűnyog Bt. tóalmi Gomba büféjének, (Huszár Ádámnak), hogy magas színvonalon, de nagyon alacsony, önköltségi vagy az alatti áron gondoskodtak az ellátásról. Köszönjük a Weninger Pincészet segítségét, borkóstolóját és a borral való festés lehetőségét, a Kovács Pince szíves vendéglátását. Köszönjük Némethné Bözsikének azt, hogy két ízben is otthoni ízekkel, főztjével látta el a táborlakóit, Baader Ádi néninek a tájjellegű babstercet, a portérajzolás modelljeinek, Antal Andrásnak, Némethné Bözsikének és Kassai Mariska néninek, hogy segítettek. A táborlakók olyan jól érezték magukat és olyan eredményesnek ítélték a munkát, hogy már mindenki bejelentette jövő évi részvételi szándékát.

## Ketten voltak

*Aranysárga reggel volt. A felkelő nap sugarai ébresztgettek simogató melegségükkel. Élveztem ezt a vasárnapi csendes, de mégis hangulatos ébresztőt. Ez a se nyár se ős hangulat ez a már... és még... különös varázsa valami elmondhatatlan nyugalmat, békét csempész az ember lelkébe.*

*Vágyik valami csendes elmélázásra, édes semmittevésre, vagy csak egyszerűen nézni kifelé a kertbe és hallgatni a nyitott ablakon át a madarak csicsérgését, s a halkan zizegő levelek zaját. De ez a varázs kicsalogatott a kertbe. Nem tudtam betelni a látvánnyal, az érzéssel, mely aranyszálon repíti az ember gondolatait, csapongva az idő, múlt és jövő távlataiba. Egészen közel voltam a jókedvet és emberfeletti erőt adó természethez. Sétáltam a kertben lévő fák és selymes levelű bokrok közelében, az ágyásokban még tűzpirosan izzó muskátlik mellett, együtt fürödni velük az örömkeltő, ihlető, csodálatos napsütésben. A szomszédban kutya ugatott, talán ismeretlen lépéseket hallott. Néztem a város felé és a távolban két nőalak közeledett nagy léptekkel. Az egyik egy testes asszonyság, a másik fiatalabb, karcsúbb, simléderes sapkával a fején. Indulatosan beszélgettek, de láthatóan jól megértették egymást. Talán anya és lánya lehettek. Elhaladtak a ház előtt, ügyet sem vetve az őket körülvevő csodálatos világra. Hirtelen bekanyarodtak az egyik házhoz. Becsöngettek. Pár másodperc múlva köszönés helyett egy „éppen magához jöttünk” mondat hangzott el, nyomatékokat adva ennek egy erőteljes kézmozdulattal is. Ebből gondoltam, hogy valaki kijött a házból. A következő pillanatban látom, hogy a néni ballag lefelé a lépcsőn és a maga szokásos modján illendően köszön. Kérdi miben segíthet.*

*Na volt ott hadd el hadd, ereszd el a hajamat, szópatvar, hangzavar. Merthogy a két nő egyszerre kezdett bele a mondókájába. A lengedező szellő számomra érthetetlen szófoszlányokat sodort felém: „hogyan gondol magad” meg hogy „mit képzelsz”, „majd én megmutatom”. A fiatalabb egy papírral hadonászott, egymás szavába bele-bele vágta. Egyszerre csak csend lett. A néni kihasználva, hogy végre szóhoz juthatott, békésen megjegyezte: „jó, csak tessék, ahogy önök gondolják”. S aztán elköszönt, becsukva maga mögött az ajtót.*

*A két nő még mindig morogva, dohogva elindult. Döböntem álltam. Sajnáltam őket és sajnáltam ezt a megzavart, gyönyörűnek indult napsütéses, madárfüttyös reggelt, ezt a testet-lelket vidító, felemelő csodát, amely mindnyájunké lehetne.*

*Néztem utánuk. Ketten voltak. Elindultam a ház felé. Mellettem ezüstösen csillogó ökörnál úszott, hullámozott a levegőben, kacérkodva az őszi napsugarakkal.*

*De én szomorú voltam. Isten tudja miért, hogy, hogy nem, az jutott az eszembe, hogy lám, nem csak a baj nem jár egyedül...*

(nagyi)

# Tudósítónktól

Örömmel jelzem, hogy Erdő-mező táborunkba, mely immár negyedszer valósulhatott meg, az idén 3 balfi kisgyermek is részt vett. Margaréta pedig segítőként járult hozzá a tábor sikeréhez.

Keméndi Kitti, Vörös Péter, és Bátor Dávid erősítették a 19 fős csapatot.

Rengeteget tudtunk kirándulni, kenyeret sütöttünk, gyöngyöt fűztünk, lovagoltunk, daloltunk, játszottunk, s



eszembe sem jut már az az ezernyi dolog, amivel az időt töltöttük. Talán a gyerekek jobban emlékeznek rá. A fényképek is magukért beszélnek.



Láng-Németh Irma  
(Irmuska)



## Babfesztivál – köszönet mindenkinek!

A Balf Alapítvány és a Műv. Ház ezúton is köszönetet mond mindazoknak, akik a rendezvényt bármi módon segítették. Külön köszönet Csukovits Györgynek aki egész kondér babgulyást hozott és tálalt, Kovács Krisztiánnak, akik szintén egész kondér babétellel és babos édességgel járult hozzá a jó hangulathoz.

Köszönjük a borosgazdákat, a Weninger, a Karádi Pincészet és a Szalai Pince, a Kovács Pincészet (ők otthon, feldíszített portával várták a vendégeket) valamint a vendéglátósokat (Baader Kiskocsma) munkáját! Természetesen külön köszönet jár a fellépőknek, elsősorban azoknak, akik önzetlenül, fellépési díj nélkül szórakoztatták a közönséget, köszönetünk a Balfi Dalárdának és a Borbogaraknak! Babos ételek kóstolójának alkotói, kedves balfi Lányok-Asszonyok!

Sajnos, emberi erőforrásaink végesek, így pontos, név szerinti lista nem készült arról, hogy ki és mit alkotott, sütött-főzött. Megbántani senkit nem szeretnék, ezért most emlékezetből neveket nem sorolunk fel, de mindenképpen köszönetünket szeretnénk kifejezni mindnyájuknak, hiszen a rendezvény egyik fénypontja válna lehetetlenné nélkülük! Ezért kérjük, hogy a szüreti napokat megelőző héten, vagy akár a rendezvény helyszínén keressék meg Kassai Zoltánt, a Babfesztivál főszervezőjét, aki tiszteletjegyeket ad át az Önöknek a X. Balfi Szüreti Napok szüreti báljára!

## Véradás Balfon

**A legközelebbi véradás  
augusztus 19-én 16-19 óráig lesz  
a József A. Műv. Házban. Várjuk  
régis és új véradóinkat !**

**A Vöröskereszt helyi szervezete**

*Készült Sopron MJ. Város Önkormányzata, Sopron-Balf Településrészi Önkormányzata, a Balf Alapítvány, valamint a Balfi Vendéglátók Egyesületének támogatásával, a soproni Szoc. Foglalkoztató Nyomdájában 400 példányban*

*Nyilvántartási szám: 2.9.1/ 464-1/2005*

*Felelős szerkesztő: Huszár László*

*Postacím: 9494 Balf, Fertő u. 8. e-mail: balfihirek@freemail.hu, ideiglenes honlap: www.gportal.hu/balf*

*Tel: 06/20 – 587-3439 (naponta 18 óra után hívható)*

*Lapzárta minden tárgyhó 20-án.*